

Вестник Ивановского государственного университета.

Серия: Гуманитарные науки. 2026. Вып. 2. С. 86—95.

Ivanovo State University Bulletin. Series: Humanities. 2026. Iss. 2. P. 86—95.

Научная статья

УДК 81'42:32(460)

EDN <https://elibrary.ru/hijjio>

DOI: 10.46726/H.2026.2.11

ОБЪЕДИНЯЮЩАЯ ФУНКЦИЯ ПУБЛИЧНОГО ДИСКУРСА СОВРЕМЕННОЙ ИСПАНСКОЙ МОНАРХИИ

Ирина Владимировна Заалишвили

Научно-исследовательский университет «Высшая школа экономики»,

г. Москва, Россия, selivanova-irina@inbox.ru

Аннотация. В настоящее время роль института монархии существенно возрастает с учетом текущей ситуации в Испании, в которой царят социальная нестабильность и усталость от политических потрясений. Публичный дискурс Филиппа VI в первую очередь направлен на достижение согласия в многонациональном и многокультурном испанском обществе. Несмотря на то, что институциональный дискурс предполагает иерархические взаимоотношения между адресантом и адресатом, в последнее время, особенно в условиях социально-экономического кризиса, наметилась тенденция к демократизации дискурса монархии, заключающейся в сближении с национальной аудиторией с помощью языковых и неязыковых средств воздействия. В настоящей статье раскрываются способы реализации объединяющей функции испанской монархии на материале публичных речей Филиппа VI с 2014 по 2025 г. В последние годы король выстраивает свое речевое поведение с учетом изменчивого социально-политического контекста. В частности, после каталонского кризиса 2017 г., когда целостность государства находилась под угрозой, его фигура начинает более осознанно восприниматься как символ единства нации и стабильного политического развития страны, как арбитра в разнообразном по своему этническому составу государстве. Идеологемы и метафоры интегративной семантики, а также стратегии речевого воздействия (в первую очередь стратегия эмоционального настроения адресата) транслируют идею необходимости национального единства в рамках устоявшегося режима, то есть конституционной монархии.

Ключевые слова: институциональный дискурс, испанская монархия, публичная речь, идеологемы, коммуникативные стратегии

Для цитирования: Заалишвили И.В. Объединяющая функция публичного дискурса современной испанской монархии // Вестник Ивановского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. 2026. Вып. 2. С. 86—95.

В современной политической коммуникации испанский монарх должен отвечать не только за сохранение традиционных норм социально-политической жизни, но и соответствовать изменяющемуся контексту и ожиданиям современного общества [García-Ramos; Medina López; Ventero Velasco]. Это проявляется в социальной ангажированности публичных речей (ярко представлена социальная тематика), в более открытом поведении королевской четы (активное ведение соцсетей, желание сблизиться с народом во время кризисных периодов), а также в языковой форме подачи материала (риторические вопросы, более простые синтаксические конструкции) [Раевская: 94]. При этом после каталонского кризиса 2017 года фигура короля стала более отчетливо восприниматься как символ национального

единства, а также как гарант политической стабильности и созидательной деятельности. В связи с этим **целью** настоящей работы является раскрытие способов языкового выражения объединяющей функции монархии в речах монарха с 2014 по 2025 год.

С 1975 г. Королевский дом выполняет роль *цементирующего фактора*, во многом способствующего сплоченности испанской нации [Раевская: 96]. Однако в начале XXI в. в связи с усилением центробежных сил в регионах и всплеском идей националистического толка основной задачей его главы становится доказательство легитимности и необходимости существования института монархии [Medina López: 62—63].

Таким образом, публичные выступления современного испанского монарха являются речевыми произведениями с тщательным отбором языковых средств, задача которых заключается в объединении нации на основе единых («своих») ценностей и идеологических доминант с помощью различных средств речевого воздействия (идеологем, метафор и коммуникативных стратегий и тактик), о которых речь пойдет далее [Сагтарова]. При этом несвойственная данному типу дискурса эмоциональность обусловлена желанием сократить дистанцию с аудиторией и создать образ прогрессивного монарха, открытого к диалогу и плюрализму мнений.

Рождественское обращение как пример реализации объединяющей функции монархии

Ежегодное рождественское обращение монарха ко всей нации 24 декабря представляет собой общение в рамках заданных статусно-ролевых отношений, имеет закрепленную ритуальную атрибутику и транслирует идеи национального единства и созидательной деятельности [Сладкевич; Раевская, Селиванова 2020]. Гомилетический характер обращений проявляется в указании на ожидаемые модели поведения и обозначении ценностных координат (единство нации, солидарность, забота о всеобщем благосостоянии, уважение в семье, соблюдение законов, борьба с неравенством и безработицей и пр.):

*Deberíamos tomar mayor conciencia del **gran país** que tenemos, para así sentirlo más y cuidarlo **entre todos**. Así podremos cumplir mejor con la obligación de la que habló hace unas semanas en las Cortes: la de garantizar a las jóvenes generaciones el legado de **una España unida, cohesionada, con voluntad de entendimiento, y sólida en sus convicciones democráticas, cívicas y morales**... — Мы должны лучше осознавать, какая у нас **великая страна**, чтобы лучше чувствовать ее и **вместе** заботиться о ней. Так мы сможем лучше выполнить свои обязательства, о которых я говорил несколько недель назад в Кортесах, обязательства по обеспечению молодым поколениям наследия в виде **единой, сплоченной Испании**, обладающей волей к пониманию и твердой в своих демократических, гражданских и моральных убеждениях... (24.12.2023);*

*Que la **solidaridad** que nos ha unido en los momentos más difíciles siga presente en cada gesto, en cada acción, en cada decisión. — Пусть **солидарность**, которая нас объединила в самые сложные моменты, продолжит проявляться в каждом жесте, в каждом поступке, в каждом решении (24.12.2024).*

Отсылка к Конституции как основе государственности и гаранту стабильности и процветания многонационального общества является обязательным элементом каждой рождественской речи испанского монарха:

*Este año, nuestra **Constitución** ha cumplido 45 años. Durante estos años de vida democrática, la **Constitución**, que la Princesa de Asturias juró el pasado 31 de octubre, ha estado presente ininterrumpidamente en nuestras vidas. Y es, sin duda, el mejor ejemplo de la unión y convivencia entre españoles. — В этом году нашей **Конституции** исполняется 45 лет. За эти годы демократического существования **Конституция**, которой принцесса*

Астурийская принесла клятву 31 октября, постоянно присутствовала в нашей жизни. И это, без сомнения, лучший пример единства и мирного сосуществования испанцев (24.12.2023);

*<...> nuestra gran referencia en España es la **Constitución** de 1978, su letra y su espíritu. — <...> нашим основным ориентиром является **Конституция** 1978 года, ее текст и ее дух (24.12.2024).*

Таким образом, основная задача рождественских речей заключается в обозначении роли монарха как хранителя и гаранта коллективной идентичности и духовного единства нации путем трансляции традиционного набора гражданских и общечеловеческих ценностей при помощи ряда идеологем (единство нации, соблюдение законов, всеобщее благо, уважение прав человека, солидарность, толерантность).

Идеологемы интегративной семантики в публичных речах внутренней адресации испанского монарха

В последнее время главная задача главы Королевского дома заключается в социальной координации групповых действий по достижению общих целей (особенно в период социально-экономических и политических кризисов). Это достигается за счет идеологем, призванных транслировать определенные ценностные установки, конструировать объединяющие социальные смыслы и утверждать основы национальной идентичности. В своих ранних работах мы выделили **пять** групп идеологем в зависимости от их тематического наполнения: 1) идеологемы основ государственности; 2) идеологемы интегративной семантики; 3) идеологемы ценностно-культурного кода; 4) идеологемы образа нации; 5) идеологемы образа современной ситуации в стране и мире [Селиванова].

В рамках настоящей статьи имеют особое значение *идеологемы интегративной семантики*, напрямую транслирующие идею единства нации (*cohesión, unidad, unión, fraternidad, convivencia, solidaridad*):

*La Corona contribuye así, por su vocación integradora, a la estabilidad de nuestro sistema institucional y a la **cohesión** de nuestra sociedad. — Так Королевский дом посредством своего интегративного призвания способствует стабильности нашей институциональной системы и **сплоченности** нашего общества (19.06.2014, речь перед Генеральными кортесами);*

*La razón última de nuestros éxitos y progresos en la historia reciente ha sido precisamente la **unidad** de nuestro país, basada en nuestros valores democráticos y en la **cohesión**, en los vínculos sólidos del Estado con nuestras Comunidades Autónomas y en la **solidaridad** entre todas ellas... — Еще одной причиной наших успехов и прогресса в новейшей истории стало именно **единство** нашей страны, основанное на наших демократических ценностях и **сплоченности**, на прочных связях между государством и автономными сообществами, а также на **солидарности** между ними... (24.12.2023, рождественское послание);*

*No tengo duda de que la **unidad**, será también la clave para que podamos afrontar con éxito los serios y complejos retos de futuro a los que España se enfrenta hoy. — Я не сомневаюсь, что **единство** также станет для нас ключом к успешному решению серьезных и сложных проблем, с которыми Испания сталкивается сегодня (24.12.2023, рождественское послание).*

Призыв к сохранению единства нации, разнообразной по своему культурному и этническому составу, реализуется с помощью лексемы *convivencia* («мирное сосуществование»):

*No podemos olvidar que uno de nuestros grandes activos en democracia es, precisamente, esa **convivencia** basada en sentimientos compartidos y en la búsqueda común*

*del bienestar y la prosperidad de todos. — Мы не можем забывать, что одним из величайших активов нашей демократии является именно **мирное сосуществование**, основанное на общих чувствах и стремлении к всеобщему благополучию и процветанию (24.12.2023, рождественское послание);*

*Fuera del respeto a la Constitución no hay democracia ni **convivencia** posibles; no hay libertades sino imposición; no hay ley, sino arbitrariedad. — Без соблюдения Конституции нет ни демократии, ни **мирного сосуществования**; нет свобод, а есть только навязывание; нет закона, а есть только произвол (24.12.2024, рождественское послание);*

*El esfuerzo de integración, que corresponde a todos, el respeto —también de todos— de las leyes y normas básicas de **convivencia** y civismo, y el reconocimiento de la dignidad que todo ser humano merece, son los pilares que deben guiarnos a la hora de tratar la inmigración. — Усилия по интеграции, которые являются обязанностью каждого, уважение со стороны каждого законов и основных норм **сосуществования** и гражданской доблести, а также признание достоинства, которого заслуживает каждый человек, являются принципами, которыми мы должны руководствоваться при решении вопросов иммиграции (24.12.2024, рождественское послание).*

*Идея взаимопонимания, столь необходимая для продолжения строительства современной Испании, выражается посредством идеологем *reconciliación* («примирение»), *concordia* («согласие»), *paz* («мир»), *entendimiento* («понимание»), *diálogo* («диалог»), *integración* («единение»), *solidaridad* («солидарность»):*

*El pasado 6 de diciembre, con motivo del 40 aniversario de nuestra Constitución, recordé nuevamente los ideales que animaron y unieron a los españoles durante la transición política y que han sido el fundamento, la base de nuestra libertad y de nuestro progreso de estos últimos 40 años: la **reconciliación** y la **concordia**; el **diálogo** y el **entendimiento**; la **integración** y la **solidaridad**. — 6 декабря, по случаю 40-летия нашей Конституции, я еще раз напомнил об идеалах, которые вдохновляли и объединяли испанский народ в период политического перехода и которые были фундаментом, основой нашей свободы и нашего прогресса на протяжении последних 40 лет: **примирение** и **согласие**; **диалог** и **взаимопонимание**; **единение** и **солидарность** (24.12.2018, рождественское послание);*

*Fuera de la Constitución no hay una España en **paz** y libertad. — Без соблюдения Конституции нет **мирной** и свободной Испании (24.12.2023, рождественское послание);*

*A pesar del tiempo transcurrido, la **concordia** de la que fue fruto sigue siendo nuestro gran cimiento. — Несмотря на годы, **согласие**, породившее ее [Конституцию], остается нашей великой основой (24.12.2024, рождественское послание).*

Идея единства в многообразии в настоящий момент имеет особое значение в современной Испании в условиях усиления центробежных сил (в частности, в Каталонии) и антимиграционной риторики правых партий:

*Y todo ese gran cambio, todo ese gran salto sin precedentes en nuestra historia, ha sido posible gracias a una España abierta y solidaria, no encerrada en sí misma; una España que reconoce y respeta nuestras **diferencias**, nuestra **pluralidad** y nuestra **diversidad**... — И эти значительные перемены, этот беспрецедентный в нашей истории скачок стали возможны благодаря Испании, открытой и солидарной, а не замыкающей в себе; Испании, которая признает и уважает наши **различия**, нашу **разнородность** и **многообразие**... (24.12.2017, рождественское послание).*

Таким образом, идеологемы интегративной семантики в королевских речах являются базовым инструментом трансляции *идеи национального единства* в рамках *многокультурного общества* и средством реализации символической роли Королевского дома как гаранта этого единства, особенно в контексте социально-экономической и политической нестабильности современной Испании.

Метафоры интегративной семантики в публичном дискурсе испанского монарха

В политической коммуникации метафора занимает лидирующие позиции среди других средств языкового воздействия по частотности употребления ввиду

ее семантической емкости и эмоциональной окрашенности, что делает ее пригодной «для серьезного политического разговора» [Бондаренко: 58]. С ее помощью оратор убеждает аудиторию в правильности своих взглядов, описывает непопулярные меры образными наименованиями, объясняет сложные процессы социально-политической жизни или скрывает реальное состояние дел [Чудинов].

Как отмечалось нами ранее, в публичном дискурсе монарха метафоры со сферой-источником *война*, *дом* и *дорога* служат для продвижения государственной идеологии и базовых ценностей [Раевская, Селиванова 2023]. В рамках настоящей статьи представляют особый интерес метафоры со сферой-источником *дом* и *дорога*, за которыми стоят идеи неделимости государства и общности пути.

В королевских речах общность политических и духовных ценностей (например, мирное сосуществование, сохранение института монархии, солидарность, толерантность, взаимопонимание) выступает в качестве *единого* фундамента:

Todos los proyectos necesitan unos cimientos sólidos, y la España de hoy los tiene, porque están hechos de una voluntad decidida de concordia, de paz y de entendimiento. — Всем проектам нужен прочный фундамент, и у сегодняшней Испании он есть, поскольку он основан на решительном стремлении к согласию, миру и взаимопониманию (24.12.2018, рождественское послание).

Соблюдение норм Конституции, гарантом которой выступает монарх, — базовый принцип мирного сосуществования в современной многонациональной Испании (метафорическая модель «Конституция — это фундамент государства»):

El pasado 6 de diciembre, con motivo del 40 aniversario de nuestra Constitución, recordé nuevamente los ideales que animaron y unieron a los españoles durante la transición política y que han sido el fundamento, la base de nuestra libertad y de nuestro progreso de estos últimos 40 años... — 6 декабря, по случаю 40-летия нашей Конституции, я еще раз напомнил об идеалах, которые вдохновляли и объединяли испанский народ в период политического перехода и которые были фундаментом, основой нашей свободы и нашего прогресса на протяжении последних 40 лет... (24.12.2018, рождественское послание).

Образ дома также лежит в основе метафорической модели «Развитие государства — это строительство дома», необходимой, с одной стороны, для обозначения достигнутых успехов, а с другой стороны — для реализации *тактики призыва* (прямой или косвенный призыв в рамках агитационной стратегии):

Pero también ha sido un año en el que hemos comprobado el compromiso muy sentido, firme y sincero de los españoles con la España democrática que juntos hemos construido. — Но это также был год, в котором мы убедились в твердой и искренней приверженности народа принципам демократической Испании, которую мы построили вместе (24.12.2017, рождественское послание);

2018 nos espera en unos días y debemos seguir construyendo nuestro país... — Через несколько дней наступит 2018 год, и мы должны продолжать строить нашу страну (24.12.2017, рождественское послание).

Идея поступательного развития выражается путем метафоры со сферой-источником *дорога* (в частности, при помощи метафорической модели «Развитие государства — это общий путь»):

Los españoles iniciamos hace ya casi medio siglo un nuevo camino; lo hicimos juntos, democráticamente, en un proyecto común. — Почти полвека назад мы, испанцы, вступили на новый путь; мы сделали это вместе, демократическим путем, работая над общим проектом (24.12.2023, рождественское послание);

España seguirá adelante... En ese camino estará siempre la Corona; no solo porque es mi deber como Rey, sino también porque es mi convicción. — Испания продолжит движение

вперед... Корона всегда будет на этом пути; не только потому, что это мой долг как короля, но и потому, что это мое убеждение (24.12.2023, рождественское послание).

Таким образом, метафоры в публичном дискурсе монарха являются незаменимым инструментом трансляции политических задач и трансформации картины мира адресата. Их основная задача сводится к трансляции *идеи единства нации* за счет понятийных сфер ДОМ и ДОРОГА, которые зачастую также служат средством реализации коммуникативных стратегий и тактик.

Объединяющая функция монархии сквозь призму коммуникативных стратегий и тактик

Одним из самых очевидных средств реализации объединяющей функции монархии является употребление инклюзивного местоимения «мы» с обобщенным содержанием или глаголов в первом лице множественного числа в рамках *тактики отождествления* (объединение перед лицом проблем различного характера и создание «психологического созвучия» с адресатом [Паршина]):

*Ahora **debemos** valorar con orgullo lo que **somos**, lo que **hemos hecho** y confiar en lo que **podemos** hacer entre todos, alejando el desencanto o el pesimismo. **Debemos** ser conscientes de la nueva realidad que nos impone el siglo XXI y ser capaces de alcanzar consensos cívicos y sociales que aseguren el gran proyecto de modernización de España. — Теперь **мы должны** гордиться собой, тем, чего **мы достигли**, и верить в то, что **мы можем** делать вместе, отбросив разочарование или пессимизм. **Мы должны** осознавать новую реальность XXI века и быть способными достичь гражданского и общественного консенсуса, который обеспечит масштабный проект по модернизации Испании (24.12.2018, рождественское послание);*

*Y todo ello, también lo **hemos hecho** juntos y de acuerdo con el marco constitucional, decidido por todos los españoles. — И все это **мы сделали** вместе и в рамках Конституции, принятой всеми испанцами (24.12.2023, рождественское послание).*

*Тактика обращения к эмоциям адресата связана в первую очередь с чувством национальной гордости с помощью трансляции *идеи великой Испании* (*gran Nación, gran país, gran pueblo, gran historia*):*

*Me lo habéis oído decir muchas veces y me gustaría volver a repetirlo: España es un **gran país**. Una Nación con una **historia portentosa**, pese a sus capítulos oscuros, y **modélica** en el desarrollo democrático de las últimas décadas, derrotando incluso el acoso terrorista que tantas víctimas causó. — Вы не раз слышали от меня это, и мне хочется повторить это снова: Испания — **великая страна**. Страна, обладающая **удивительной историей**, несмотря на ее темные страницы, и являющаяся **образцом** демократического развития в течение последних десятилетий, победившая террористические атаки, унесшие столько жизней (24.12.2023, рождественское послание).*

Еще одним важным приемом реализации объединяющей функции дискурса монарха является выражение благодарности и похвалы согражданам за их усилия в достижении *общих* целей:

*Esa **solidaridad** en su sentido más puro y más apegado a lo concreto, la hemos reconocido día tras día en el **trabajo ingente** de voluntarios anónimos y de servidores públicos... — Эта **solidарность**, в самом чистом и конкретном виде, проявляется день за днем в **огромной работе** волонтеров и государственных служащих... (24.12.2024, рождественское послание).*

*Sabéis también que el espíritu de superación y la preparación técnica son fundamentales para afrontar este mundo en cambio. Buena muestra de ello es el constante **esfuerzo** de integración que hacéis en vuestro día a día de elementos y capacidades tecnológicamente avanzadas... — Вы также знаете, что дух преодоления и техническая подготовка необходимы для того, чтобы противостоять этому меняющемуся миру. Ярким примером этого являются постоянные **усилия**, которые вы прилагаете, по интеграции в*

вашу повседневную работу самых передовых технологий... (06.01.2025, речь по случаю Военной Пасхи).

Таким образом, при помощи похвалы испанский монарх способствует гармонизации отношений, сокращает дистанцию, мотивирует аудиторию следовать избранной модели поведения и объединяет всех испанцев на основе национальной патетики.

Однако в королевских речах есть место и выражению беспокойства (*preocupación, inquietud, preocupar*) по поводу текущих социально-экономических и политических проблем, что также способствует созданию впечатления открытого диалога:

A lo largo de los últimos años os he venido transmitiendo en Nochebuena mis inquietudes y reflexiones sobre nuestra democracia; sobre la cohesión social y territorial, la economía y el paro o la educación; también sobre la corrupción, el terrorismo, o la violencia contra las mujeres... Todas estas cuestiones que acabo de mencionar nos siguen preocupando, por supuesto, muy seriamente. — В течение последних нескольких лет, в канун Рождества, я делился с вами своими переживаниями и размышлениями о нашей демократии, о социальной сплоченности и территориальной целостности, экономике, безработице и образовании, а также о коррупции, терроризме и насилии в отношении женщин... Безусловно, все эти проблемы, которые я только что упомянул, продолжают нас очень беспокоить (24.12.2018, рождественское послание);

Las dificultades económicas y sociales que afectan a la vida diaria de muchos españoles son una preocupación para todos. — Сложности экономического и социального характера, которые влияют на повседневную жизнь многих испанцев, беспокоят всех (24.12.2023, рождественское послание);

Otro asunto, que preocupa, sobre todo a los más jóvenes, es la dificultad para acceder a una vivienda. Las ciudades, en especial las grandes urbes, actúan como polos de crecimiento y generan una demanda que la oferta no alcanza a satisfacer. Es importante, de nuevo, que todos los actores implicados reflexionen, se escuchen unos a otros, que se examinen las distintas opciones y que sea ese diálogo el que conduzca a soluciones que faciliten el acceso a la vivienda en condiciones asumibles, en especial para los más jóvenes y los más desprotegidos, pues ésta es la base para la seguridad, el bienestar de tantos proyectos de vida. Y realmente podemos hacerlo. — Еще одна проблема, которая особенно беспокоит молодежь, — это сложность, связанная с доступом к жилью (24.12.2024, рождественское послание).

В дискурсе монарха тактика учета ценностных ориентиров связана с определением стоящих перед современным испанским обществом задач, среди которых основополагающими являются соблюдение конституционных норм, защита уязвимых слоев населения, достижение духовного единства нации, мирное сосуществование, территориальная целостность, а также укрепление демократических ценностей:

<...> debemos seguir defendiendo con convicción y con firmeza, junto con nuestros socios internacionales, las bases de la democracia liberal, de la defensa de los derechos humanos y de las conquistas en bienestar social sobre las que se asienta nuestro gran proyecto político. — <...> мы должны продолжать твердо и убежденно, вместе с нашими международными партнерами, отстаивать основы либеральной демократии, защищать права человека и достижения в области социального обеспечения, на которых основан наш великий политический проект (24.12.2024, рождественское послание).

Тактика призыва (в рамках агитационной стратегии) также ярко представлена в речах испанского монарха, который реализует исключительное право призывать сограждан к духовному единству и совместной созидательной деятельности

с помощью *прямого* (*sigamos adelante, trabajemos juntos, confiemos, mantengámonos unidos*) или *косвенного призыва* (*debemos, es necesario, hay que*):

а) *Con esa esperanza y confianza en el futuro, sigamos adelante.* — С этой надеждой и уверенностью в будущем **давайте двигаться вперед** (24.12.2018, рождественское послание);

б) *Debemos respetar también a las demás instituciones en el ejercicio de sus propias competencias y contribuir mutuamente a su fortalecimiento y a su prestigio. Y finalmente debemos velar siempre por el buen nombre, la dignidad y el respeto a nuestro país.* — Мы также **должны** уважать другие институты в осуществлении ими своих полномочий и способствовать их укреплению и престижу. И, наконец, мы **должны** всегда защищать доброе имя, достоинство и честь нашей страны (24.12.2023, рождественское послание).

Таким образом, публичные выступления испанского монарха Филиппа VI, выполняющего лишь символическую и представительскую функции [Алексеева], относятся к дискурсу власти и являются коммуникативным ресурсом, необходимым для трансляции идеи единства нации с помощью средств языкового воздействия различного порядка. После волнений в Каталонии в 2017 г. возрастает его роль как символа неделимого государства, включающего в свой состав региональные автономные образования с их историческим своеобразием, как арбитра в разнообразном по своему культурному и этническому составу обществе. При этом королевские речи являются *идеологически ангажированным дискурсом*. В качестве основных ресурсов речевого воздействия используются *идеологемы* и *метафоры* интегративной семантики, а также коммуникативные *стратегии* и *тактики*, которые в своей совокупности служат средством трансляции адресату (обществу) ценностных координат и алгоритма мышления (в частности, необходимости сохранения единства нации в рамках конституционной монархии).

Список литературы / References

- Алексеева Т.А. Институт главы государства в Испании: формирование и эволюция доктрины в национальном правоведении // Вестник РУДН. Серия: Юридические науки. 2017. № 21 (2). С. 173—199.
(Alexeeva T.A. Institute of the Head of State in Spain: Formation and Evolution of the concept in the national jurisprudence, *Vestnik RUDN. Ser.: Yuridicheskie nauki*, 2017, no. 21 (2), pp. 173—199. — In Russ.)
- Бондаренко И.В. Лингвопрагматический потенциал метафоры в политическом выступлении // Вестник Балтийского федерального университета им. И. Канта. Серия: Филология, педагогика, психология. 2019. № 2. С. 52—60.
(Bondarenko I.V. Linguo-pragmatic potential of metaphor in political speech, *Bulletin of the Baltic Federal University of I. Kant. Series: Philology, Pedagogy, Psychology*, 2019, no. 2, pp. 52—60. — In Russ.)
- Паршина О.Н. Стратегии и тактики речевого поведения современной политической элиты России: дис. ... д-ра. филол. наук. Саратов, 2005. 325 с.
(Parshina O.N. Communicative strategies and tactics of the Russian modern political elite: diss. ... Candidate of Sciences (Philology), Saratov, 2005, 325 p. — In Russ.)
- Раевская М.М. Дискурс власти в современном мире: социально-ориентированная коммуникация испанской монархии // Вестник Моск. ун-та. Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2021. № 4. С. 95—108.
(Raevskaya M.M. The Discourse of Power in the Modern World: Socially Oriented Communication of the Spanish Monarchy, *Bulletin of Moscow State University. Series 19: Linguistics and Cross-cultural Communication*, 2021, no. 4, pp. 95—108. — In Russ.)
- Раевская М.М., Селиванова И.В. Метафорическое моделирование действительности в дискурсе испанского монарха Филиппа VI // Вестник НГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2023. Т. 21, № 1. С. 131—144.

- (Raevskaya M.M., Selivanova I.V. Metaphorical modeling of reality in the discourse of King Felipe VI, *Vestnik NSU. Series: Linguistics and Intercultural Communication*, 2023, vol. 21, no. 1, pp. 131—144. — In Russ.)
- Раевская М.М., Селиванова И.В. Рождественские речи испанских монархов как ритуальный жанр институционального дискурса в сопоставительном аспекте // Вестник НГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2020. Т. 18, № 1. С. 57—70.
- (Raevskaya M.M., Selivanova I.V. The Spanish King's Christmas messages as a ritual genre of institutional discourse: a comparative study, *Vestnik NSU. Series: Linguistics and Intercultural Communication*, 2020, vol. 18, no. 1, pp. 57—70. — In Russ.)
- Саттарова Р.В. Ипостаси «других» в политической коммуникации // Политическая лингвистика. 2017. № 5. С. 143—146.
- (Sattarova R.V. Incarnations of “the others” in political communication, *Political linguistics*, 2017, no. 5, pp. 143—146. — In Russ.)
- Селиванова И.В. Идеологемы как ресурс речевого воздействия в публичном дискурсе испанской монархии // Вестник НГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2022. Т. 20, № 3. С. 51—63.
- (Selivanova I.V. Ideologemes as a Speech Influence Tool in Public Discourse of the Spanish Monarchy, *NSU Vestnik. Series: Linguistics and Intercultural Communication*, 2022, vol. 20, no. 3, pp. 51—63. — In Russ.)
- Сладкевич Ж.Р. Организация семиотического пространства новогоднего поздравления президента (на материале новогодних обращений президентов России, Беларуси и Польши за 2000—2005 гг.) // Политическая наука. 2016. № 3. С. 168—193.
- (Sladkevich Zh.R. The organization of the semiotic space of the New Year's president's greetings (based on the New Year messages of the presidents of Russia, Belarus and Poland in 2000—2015), *Political science*, 2016, no. 3, pp. 168—193. — In Russ.)
- Чудинов А.П. Очерки по современной политической метафорологии. Екатеринбург: Урал. гос. пед. ун-т., 2013. 176 с.
- (Chudinov A.P. Essays on Modern Political Metaphorology, Ekaterinburg, 2013, 176 p. — In Russ.)
- García-Ramos A. Los mensajes navideños de la monarquía española en el siglo XXI: ¿un reflejo de los principales problemas del país?, *Sociologados. Revista de investigación social*, 2016, no. 2, pp. 15—50.
- Medina López J. Discurso institucional e imagen en los mensajes de Navidad del rey de España (1975—2013), *Pragmática Sociocultural*, 2016, vol. 4, no. 1, pp. 25—73.
- Ventero Velasco M. Los mensajes de Navidad del Rey, Madrid, 2010, 438 p.

THE UNIFYING FUNCTION OF THE PUBLIC DISCOURSE OF THE MODERN SPANISH MONARCHY

Irina V. Zaalishvili

Higher School of Economics Research University
Moscow, Russian Federation, selivanova-irina@inbox.ru

Abstract. Today, the significance of the Spanish monarchy is gradually increasing due to the social instability and fatigue from political turmoil. The public discourse of the Spanish King Felipe VI is an important type of political communication aimed at achieving agreement among all its participants. Within the framework of institutional political communication, his discourse, on the one hand, presupposes hierarchical relationships with the addressee, and on the other hand, the royal family tries to be closer to the society when it comes to their behaviour and speech. In this article we analyse the unifying function of the Spanish monarchy in the public speeches of Felipe VI from 2014 to 2025. We have found that the King keeps in mind the current socio-political context, projecting an image of a compassionate leader. Since the Catalan crisis of 2017, when the integrity of Spain was on the verge of collapse, his figure is perceived as a symbol of the unity of the nation and political stability, as an arbiter in a multinational and multicultural

country. Ideologemes and metaphors of integrative semantics, as well as communicative strategies (mostly the strategy of the emotional mood of the addressee) transmit the idea of the need for national unity within the framework of a constitutional monarchy.

Keywords: institutional discourse, Spanish monarchy, public speech, ideologemes, communicative strategies

For citation: Zaalishvili I.V. The unifying function of the public discourse of the modern Spanish monarchy, *Ivanovo State University Bulletin, Series: Humanities*, 2026, iss. 2, pp. 86—95.

Статья поступила в редакцию 07.07.2025; одобрена после рецензирования 04.09.2025; принята к публикации 26.10.2025.

The article was submitted 07.07.2025; approved after reviewing 04.09.2025; accepted for publication 26.10.2025.

Информация об авторе / Information about the author

Залишвили Ирина Владимировна — кандидат филологических наук, доцент Школы иностранных языков, Научно-исследовательский университет «Высшая школа экономики», г. Москва, Россия, selivanova-irina@inbox.ru, SPIN: 1497-0443

Zaalishvili Irina Vladimirovna — Candidate of Sciences (Philology), associate professor of the School of Foreign Languages, HSE University, Moscow, Russian Federation, selivanova-irina@inbox.ru